

Anul V. Nr. 35.

A P A R E S Ä P T Ä M Ä N A L

Deva, 11 Sept. 1937.

Redacţia: Str. Eminescu 30.

Redactor responsabil: VÄMOS LEÓ

Administraţia: Tipogr. „Corvin”.

Apostolok kerestetnek,

akik a templomi szószéken, az iskolák katedráján s a mindennapi életmegnyilvánulás frontján hirdessék a szeretetet és az isteni ígétet ebben az »izmus«-okkal megfertőzött világban . . .

Hálátlan szerep a szeretet hirdetése a gyűlölet tengerben, napjainkban amikor nyugaton és keleten bömbölnék az ágyuk, pusztítanak a gázok, ezrével hullanak az emberek a fegyver és tölténygyárosok őszinte öröme . . .

Senkisé tudja, mit hordoz a holnap méhében, hol és mikor fognak újabb és újabb embertömegek egymásnak támadni a nagy békeakarások és készségek nagy szegényére . . .

Készül és biztos léptekkel halad utján a nagy tragédia, mely újra vérözönbe hajtja az ártatlan emberiséget, mely nagy időkben, nagy emberek nélkül, nem irányítója sorsának, csak halad az uton, melyre végzete viszi, a sors (?) játékából, vagy nemtörődömségből . . .

A nagy kohókban fő, forr a massa, melyet külpolitikai bonyodalomnak hívnak, a zöld asztaloknál döntik el milliók sorsát, melyet jól megágyaznak mesterségesen szított gyűlölettel, embert az ember ellen uszítják, hogy történelmileg a tömegekre háriítsák felelősségét . . .

Pedig a tömegek nyugalmat, megélhetést, kenyeret kívánnak és ezt csak a béke boldogsága biztosíthatja . . .

Tulfütött légkörben éljük napjainkat, a gazdasági harc, a kenyérharc gyűlöletbe van beágyazva és a tisztességes kereskedelmi verseny is kezdi eszközei közé beiktatni . . .

Hová fog vezetni . . . ? Ki látja az ut végét és ki akarja és tudja útját állani a rossz uton tévelygőknek és őket helyes utra vezetni! ? . . . Ki

mer utjába állni a rohanó árnak és ki meri felemelni szavát a leghálátlanabb ügy szolgálatában . . . ! Ki az, aki mártírumságot merjen vállalni és így kerüljön a történelem lapjaira ? Hálátlan szerep és mostoha sors . . . A gyűlölet jobban fizet . . .

És mégis lesznek talán apostolok, akik a legnagyobb világvárosoktól a legkisebb falvakig a szószékre állanak és felvilágosítják a téveszméktől megkábultakat, hogy az emberiség maga ássa meg sírját, ha folytatja a megkezdett utját, azt, mely a biztos pusztulásba viszi . . .

Nagy és kisvárosok gyűlölethirdető alapostolainak hűséges csatlósai is rájönnek egykor, hogy nagy lelkesedésüknek vámszedői akadtak, hogy kihasználták tapasztalatlanságukat és azt, hogy nem volt életismeretük, amely előbbutóbb megdönt minden olyan feltevést, mely az eszmék önzetlenségét lehetségesnek tartja . . .

A gyűlölethirdetések, az »izmus«-izmusok hátamegett néha és legtöbbször busás üzletek, hasznok, nyereszkedek huzódnak meg és ennek a profithajszának szolgálatába állanak tudatlanul gyermekemberektől a késő öregkorig — jobb és emberibb ügyszökhöz illő lelkesedéssel — rajongók, akiknek hátán kapaszkodnak fel a befutni szándékozók és befutottak . . .

Apostolok kerestetnek, akik védőfalat, védőgátat építsenek az árnak, mely elönteni készül bennünket s akik templomi szószéken, az iskolákban és mindenütt, ahol erre alkalom adódik, munkálkodjanak az emberiség megbéküléséért, addig, míg nem késő . . . !

Apostolok kerestetnek, kérdés találatnak-e . . . ! ?

Hirdessen

A MI MEGYÉNKBEN!

Azt olvassuk valahol...

...**hogy** szokatlan esemény folyik a Feketenger partján levő Mamaia fürdőhely közelében fekvő Ta-soul tó partjain. A tó halai tömegesen megjelennek a víz felszínén és addig vergődnek míg sikerül a partra jutniok. Eddigi becslések szerint körülbelül 10 vagonnyi hal vetette magát partra és ha ez folytatódik, a tó egész halállománya tönkremegy. A helyszíntre szakértő bizottság utazott, hogy megtalálja a különös jelenség okát s ezt orvosolja.

...**hogy** az egyik párisi cir-kuszban néhány napja bikaviadalokat tartanak. A párisi állatvédő egyesület tiltakozást jelentett be a bikák kínzása ellen s miután a tiltakozás nem használt, az egyesület tíz tagja felvonult az előadásra és hangosan tiltakozni kezdtek. A felbőszült tömeg, mintegy 20 ezer főnyi, erre nekítámadt az állatvédő egyesület tagjainak és szérnyen összeverte valamennyit.

...**hogy**, Schmidt, német állat-tanár foglalkozott egy rókával, hogy azt zenei hangokra tanítsa meg. A róka hosszas gyakorlat után a tanár által elénekelt hangokat meglehetősen hűséggel utánozta. A róka tizenhat hangot tudott utánozva énekelni. Kisebb dalokra nem lehetett megtanítani.

...**hogy** a bécsi nemzetközi vásár alkalmával néhány érdekes új találmányt mutattak be. Különösen nagy feltűnést keltek a háztartási és konyhaberendezési gépek. Többek között látható volt a bécsi vásáron egy olyan gép, amely szilvásgombócokat formál. A gépbe behelyezik a szilvát és a tészta, továbbá a fűszert. Megindítják és az ördögös masina kész szilvásgombócokat formál. A gombóckészítő gép óránként 500 darab szilvásgombócot tud elkészíteni.

A HOPPECKE akkumulátor üzem ujonnan berendezett rezező és nikkelező műhelyében
mindennemű e szakmába vágó munkálatokat felelősség mellett vállal.

Leszállítják a vasuti díjakat?

A »Tempo« szerint a vasuti vezérigazgatóság elhatározta, hogy az ősszel leszállítja a személyszállítási tarifát. Állítólag a második és harmadik osztály viteldiját szállítják le, míg az első osztály viteldijai változatlanul megmaradnának. A CFR vezérigazgatóságát erre a lépésre az indítja, hogy az olcsóbb viteldijak mellett aránytalanul nagyobbak a bevételek. Ezt mutatták a nyár folyamán végzett statisztikai munkálatok.

Eddig a hiradás! Mi csak azt nem tudjuk megérteni, néhány millió polgártársunkkal egyetemben, hogy a C.F.R. bölcs igazgatósága, miért csak most jön rá erre az igazságra, holott az elemiskolás gyermek is tudta már, hogy a vasut azért fizet rá a személyszállításra, mert méreg drága s a fizető utas akkor ül csak fel vonatra, ha elengedhetetlenül fontos az utazása. Talán ha sok statisztikát fognak csinálni Cfr-ék, akkor leszállítják a viteldijakat felére. És — óh, borzalom — akkor fogják a legjobb üzleteket csinálni és a legnagyobb nyereséget felmutatni... De ezzel kapcsolatban az ezerféle címen indokolatlanul kiosztott kedvezményes és ingyen jegyeket is a normálisra kellene csökkenteni, hogy a vonatok ne potya és félpotyajegyves utasokkal rakódjanak meg néha zsufolásig, mert ezeknek luxusutazásait a rendes viteldiját fi-

zetők sosem fogják tudni megfizetni, különösen akkor, amikor a drága viteldijak mellett a folyósokra szorulnak, hosszú vonalokon állva utaznak és a potyajegysek és vasuti alkalmazottak a lezárt fülkékben terpeszkednek. Erről is jó lenne, ha a CFR »statisztikát készítené« és mielőbb rendet teremtené. A CFR új vezérigazgatója ezzel már második életrevaló ujitást hozza. Első intézkedése az volt, hogy a vasuti alkalmazottakat fokozott udvariasságra kötelezte az utazóközönséggel szemben. Ennek is már régen meg kellett volna történnie.

A menetrendet is a napokban fogják összeállítani az őszre. Illetékes hatóságaink jól tennék, ha idejében közbelépnének, hogy a menetrend-változás az eddigi hibákat kiküszöbölje.

Innen - Onnan

Életveszélyes ásitás

Egy 18 éves nápolyi leány ásitott egy bálnon. Ez az egyébként nem oly ritka tünevény ebben az esetben tragikus következményekkel jár: a leány ásitógörcsöt kapott, nem tudta többé a száját becsukni s fuldokolni kezdett. Klinikára vitték, ott megoperálták, oxigénbelegzéssel magához térítették. Azóta orvosi rendelésre napi 10 órát kell aludnia s külön ápolónő ügyel arra, hogy megakadályozza, hogy a beteg ásitson, mert egy második görcs már halálos lehetne.

Csak munkanélküli cipészek lehetnek uccai cipőtisztítók Targumures-Marosvásárhelyen.

A Targumures-marosvásárhelyi cipészek és csizmadiaik között az utóbbi időben egyre nagyobb a munkanélküliség. A munkanélküli cipészek legutóbb azt kérték a város időközi bizottságától, hogy a munkanélküliség leküzdése érdekében ezentul csak olyan egyéneknek adjon ki uccai cipőtisztítási engedélyt, akik cipészi, vagy csizmadiaipari szakképzettséggel rendelkeznek. A város vezetősége a napokban foglalkozott a kérdéssel és kimondta, hogy ezentul csak azok kapnak uccai cipőtisztítási engedélyt, akiknek cipészi, vagy csizmadiaipari szakképzettséjük van s önhibájukon kívül kenyértelemné lettek.

E hónapban forgalomba hozzák az ötven lejes váltópénzt.

A pénzügyminiszteriumban elhatározták, hogy szeptember első napjaiban forgalomba hozzák az új ötven lejes nikkal váltó pénzt.

Elszakadt nadrág Újpest költségvetésében

Szokatlan és kedélyes per nyert békés elintézését. Újpest várossal szemben kártérítési igényvel lépett fel az egyik városatya, mert a közgyűlési terem padjából kiálló szeg elszakította nadrágját. Az elszakadt nadrág ügyében a város vezetősége kompromisszumos ajánlatot tett: műstoppolóval hajlandó a szakadást kijavítani. Az ajánlatot a városatya elfogadta és így műstoppolás tétele miatt helyet kap Újpest költségvetésében az elszakadt nadrág.

Minden kivágott diófa helyébe három diófát kell ültetni.

Az ország diófaállománya az utolsó évek folyamán erősen csökkent, miért is a kormány törvényrendeletet készített, hogy diófát csak hatósági engedéllyel lehet kivágni és minden kivágott diófa helyébe három új diófát kell ültetni. Azonkívül a szövetkezeti miniszterium 10 ezer darab négyéves dióának megvétele-ről tárgyal, ezeket a községi legelőkön és az állami birtokokon ültetik el.

Megérkezett az őszi raktár!

Figyelem!

Gyermek és fiu ruhák, férfi és női kabátok, nagy választékban

olcsó árban kaphatók:

Jónász utóda: Róth I. cégnél
DÉVA, Piac tér (Dacebal palota).

Iskolaruhák, egyensapkák!!

Konferansz

Ismerősöm,

nem is tudom honnan származik a barátságunk, letelepedik kávéházi terasz-asztalomhoz, nem kérdezi szabad-e nem, zavar vagy sem, kényelmesen lerakja vörös regálos cigarettadobozát, szopókáját, gyufáját a színes terítőjű asztalra, szóval hosszabb tartózkodásra rendezkedik be. A vöröregáloscsomagból Nafionala cigaretták kerülnek elő. Rágyujt! Kérdőjelként rámeredező tekintetemre megindokolja. Szimbolum ez! A mai életet jelképezi. Kívülről úgy fest, mintha vörös Regál lenne benne, érték, ha mélyére nézünk, csak proli cigarettát találunk benne. Olyan mint az élet kívülről másat fest...! No meg egy kis ámitás, önmagát ámitja, talán ebben is van valami életbölcesség...!

Ismerősöm egykedvűen nézi a járókelőket. A semittevést úgy csoportosítja, hogy az »lázás tevékenység«-nek mutatkozik, ezt ugyan elirták már előlem, de a megállapítást magam is kisűthetem volna, ha nem előznek vele. Sokakat megállít, megszólít, hangosan kérdez jelentéktelen dolgokat, nagy komolysággal.

Nem rossz asztaltárs! Nagyokat hallgat! Nem zavar a munkában. Ha észreveszi, hogy figyelem, az asztalunk előtt elsétáló, vagy el-siető és a város társadalmi életében szerepet játszó férfiakat, néma fejbólintással üdvözli s ha néhány lépéssel elhaladtak egy »szervuszt« küld halkán utánuk s azután rámnéz, a hatást lesve... Ugy látszik ebben éli ki magát...!

Rejtély előttem, hogy miből él, mi a foglalkozása...! Egész nap az uccán lóg...! Nem ruházódik választékosan sőt, ha jobban megvizsgálom, kissé kopott, idejét multa gu-nyát hord. Álla borostás, hajvágással takarékoskodik...!

Talán művészlelek, talán megreformált földbirtokos, talán leépített közhivatalnok, nem merem megkérdezni, mert úgy társalgunk, mint régi ismerősök. Biztos, hogy valahol a vidéken ismerkedtünk össze. Ki tudja melyik viharos éjszakán, a régi jó időkből, nem firtatom, nem illik... Ismerősöm, nem tudom biztosan, hogy honnan, nem az első és biztosan, hogy honnan, nem az első és biztosan nem az utolsó esetem...!

Nem is volna semmi baj asztaltársammal ha ebből a fejbólintós és »szervuszt«-os mániájából ki tudnám gyógyítani...! Mert biztosan tudom, hogy ezek műszervuszkok és miért hetvenkedik vele. Még ha valódiak volnának akkor sem érnének egy pitykét sem, mert határozottan állítom, hogy egy kiflit nem vásárolhatna vele egyetlen maximált péknél sem!

Tudjaisten milyen furcsa világot élünk, hogy a nagyurakkal való pajtáság látszata hány embert tart talpon s például egy ucca tisztességes sprőjével való bíráltságát, a per-tuviszonyt nem gyakorolja tüntetően senkisen, holott nem tudhatni melyik gyümölcsötletőbb és őszintébb...!

Jól és illedelmesen viselkedő asztaltársamnak restelem megmondani, tehát e sorok ulján üzenem, hogy pirosregálos-szimboluma mellé kapcsolja oda fejbólintos, majd utána-küldött szervuszait is, mert az is a mai élet jelképe...!

Lehet, hogy tévedek, hogy a szervuszviszony a mult biztos alapján nyugszik s hogy a véleményemet megváltoztatom, amint szerencsém lesz asztalomnál üdvözölni őt és egy fémjelzett ur előre és hangosan fog szervuszt kiáltani feléje... igaz ugyan, hogy akkor könnyen megtörténhet, hogy redivivus-nak érzi magát és... azonnal elül az asztalomtól...!

A törvényszék e héten tárgyalta

Gredina Petru volt-prefektusi tisztviselő bűnperét, akit még az 1929-es évben felfüggesztettek állásából, mert az akkori prefektus aláírását hamisította az aktákra s különféle visszaéléseket követett el. Mintegy 70.000 leit tettek ki az összegek, a megejtett hivatalos vizsgálat adatai szerint. Eljárás nem indult ellene. Paura nevezték ki adóhivatali főnöknek.

Feljelentés folytán kedden tárgyalta a törvényszék második szekciója ügyét. A tárgyaláson nyolcvan tanut hallgattak ki. Három évi fogházat, ötévi hivatalvesztést kapott és kötelezte a bíróság 15.480 lei kártérítés megfizetésére, miután a különbözeti összeget időközben visszafizette.

Igazoltatni kell a repülőbélyeg-ellenőröket

A nemzetközi repülőalap igazgatósága közli, hogy a repülőbélyegellenőrök az ellenőrzés megkezdése előtt kötelesek magukat a Casa Fondului Național al Aviației által kiállított igazolványokkal igazolni. Azonkívül a vizsgálat befejezése után kötelesek beírni a vállalat könyveibe, hogy milyen napon és mely órában kezdték meg és végezték be a vizsgálatot. Azok az ellenőrök, akik igazolvány nélkül jelentkeznek a kereskedőknél és iparosoknál nem tartoznak a repülőalap ellenőrei sorába. Ilyen esetben a repülőalap igazgatósága arra kéri a kereskedőket, iparosokat és gyárosokat, hogy azonnal tegyenek jelentést a rendőrségnek.

Színház

Október 14-én a Városi Színházban mutatja be Tánase revütársulata az »Electro-Cărăbuș« című nagy bucareștii sikert elért revüt, mely 2 felvonásban 36 képpel egyike lesz a szezon legnagyobb látványosságainak. Jegyek Laufer V. papirkereskedésében jegyezhetők elő.

Egyesületi élet

Megalakult az E. Zs. N. Sz. helyi csoportjának műkedvelő csoportja, mely Rosenberg István rendező vezetésével szorgalmasan készül a 25-iki bemutatkozásra, mely a Zsidó-Otthon hivatalos megnyitója alkalmával történik meg. A műkedvelő gárda kitűnő erőkből áll. Tagjai: Rapaport Jánosné, Rosenberg Istvánné, Halmos Ilus, Máhler László, Bergfeld Simon, Dr. Benczel Andor. Az est műsorán szerepelni fognak néhány egyfelvonásos és zenészámok Kasztner Miklósné és Dr. Laufer Ernő előadásában. Megnyitó beszédet mond Dr. Weinmann Vilmos. Műsor után tánc lesz. A megnyitó est iránt máris nagy érdeklődés nyilvánult meg.



HIREK

Halálozás. Dr. Mócz volt vármegyei főorvos felesége, szül. Trefelik Irma életének 59 évében kedden délután 3 óraker hirtelen elhunyt. Temetése csütörtökön volt nagy részvét mellett.

Ügyvédi irodába gépirónőt keresek román-magyar nyelvtudással. Cim a kiadóban.

Ha olesón, divatosan s jól akar öltözködni, vegye meg a »PÁRISI DIVAT« legújabb számát, kapható minden könyvkereskedésben és újságos bódékban.

Bretter Alice ezuton tudatja tanítványaival, hogy sikerrel tette le vizsgáit a Sorbonne-on és Alliance Francaison és a tanítást szeptember 15-én ujra megkezdi Déván.

Nagy tombola est

szept. 11-én **szombat este**
a **Fehérkereszt** termeiben

Elsőrendű jazz zenekar, tánc reggelig - Belépőjegy nincs, az értékes tombolátárgyak szombaton a Fehérkereszt kirakataiban megtekinthetők.

A dévai postahivatal a következő közlését kéri; A PTT igazgatósága 175993-1937 rendelkezésével kéri azon háztulajdonosok ajánlatát a dévai postahivatalnál beadni, akiknek módjukban állana a postahivatal elhelyezésére megfelelő helyiségeket rendelkezésre bocsájtani. Elsősorban azokat az ajánlatokat veszik figyelembe, melyek teljesen jókarban levő házakra tételnek, a város központjában vannak és amelyek megfelelő helyiségekkel rendelkeznek, beleszámítva a postafőnök lakásának célját szolgáló helyiségeket is.

Liceum és Liceul de fete alsó osztályú növendékek oktatását vállalom. Cim a kiadóban.

Kézvelvarrott kesztyűket sürgősen készítek, tanítványokat vállalok. Cim a kiadóban.

Német-Magyar Schidloff nyelvtant keresek megvételre. Cim a kiadóban.

Selyem-gobelin, szép kidolgozása 40x60 cm. méretű, jutányos árban eladó. Bővebbet a kiadóban.

A nyilvános helyen való muzsikáláshoz engedély kell. Sălajmegye központi rendőrségéhez, Zălaura szombaton egy érdekes rendelet érkezett. A rendelet előírja, hogy a jövőben a kávéházak, éttermek és egyéb hasonló szórakozóhelyek csak abban az esetben alkalmazhatnak helyiségükben zenekart, hogyha arra miniszteri engedélyük van és csakis olyan zenészeket alkalmazhatnak, akik ugyancsak miniszteri engedéllyel rendelkeznek. A zenészek részére a minisztérium azonban csak abban az esetben adja meg a játszási engedélyt, hogyha tagjai a zenészek szindikátusának a zenészek alkalmaztatásáról szerződést kell csinálni és azt be kell mutatni a zenészek szindikátusának. A rendelet ellen vétőket szigorúan megbüntetik.

Az „Ellenőr“ Tóth Sándor politikai, kritikai és közgazdasági lapjának szeptemberi száma változatos tartalommal megjelent. Ezt a számot is a megszakított gondos szerkesztést jellemzi. Az »Ellenőr« kapható az ország minden pályaudvarán és újságos bódékban.

A minta férj

Amerika, változatoság okából, nemrég a „legjobb férj“-et jutalmazta meg. Ez a mintaférj a következő kiváló tulajdonságokkal rendelkezik:

1. minden reggel jókedvvel ébred, —
2. minden étkezéskor pontosan megjelenik, —
3. teljesen szabad kezet ad feleségének a háztartás vezetésében, azaz: soha nem avatkozik bele és semmire nincs megjegyzése, —
4. az a meggyőződése, hogy a felesége még jobban főz, mint az édesanyja, —
5. jószágos és békeszerető természetű, —
6. többre becsüli az otthonát, mint a klubot, vagy a kávéházat,
7. szeretetreméltó a társaságban — és
8. a női szépség tökéletes szakértője (ami azt jelenti, hogy a legszebb nőnek a feleségét tartja . . .)

„București“ Aindi borok
kítő konyha,
szálloda, kávéhá és vendéglő, elsőrendű
Petroșeni, jazz-zenekar
Tulajd.: Bachrach Béla

A Fehér-Kereszt

éttermében minden este
Farkas Janosi (Csicsa) és
István György primások egy-
sült jazz zenekara hangversenyez.

Hegedűoktatás bécsi zeneakadémiai módszerrel. Déva, Str. A. Mureșan (Sporea villa, emelet).

Jön! TANASE Jön!
Október 14-én

a Városi Színházban - Jegyek: Laufer V.-cégnél

Vidám sorok



Csak sorjában.

Ulazók kártyáznak a kocsiszakaszban.
Benyít hozzájuk az ellenőr.

— Jegyellenőrzés. Kérem a jegyeket.

Az egyik ügynök viccesen odanyújtja a tökfilkót, mire a kalauz nyugodtan mondja:

— Előbb a jegyeket kérem, uraim, azután az arcképes igazolványt.

Fő a művészet.

— Miért járnak Maceráék olyan gyakran a színházba?

— Maceráné azért, hogy lássa, mit viselnek a nők a nézőtéren, a Macera pedig azért, hogy lássa: mit nem viselnek a nők a színpadon.

Régi, vagy nem régi.

A kies, de drága fürdőhelyen két jóbarát vacsorázik és az egyik így szól:

— Ez a csirke nem lehet régi vendég, mert nincs eléggé lesülve.

— Ellenkezőleg, — mondja a másik — valószínűleg régi, mert elég jól meg van kopsztva.

Peti kíváncsi.

A cégvezetőék öt éves Petije a legkiváncsibb gyerek Pesten. Állandóan olyan kérdésekkel ostromolja apját és anyját, hogy szülő legyen a talpán, aki azokra válaszolni tud.

Peti kérdezte többek között, hogy mit csinál a szél, ha nem fúj, továbbá, hogy mikor halt meg a Holt-tenger és lehetséges-e, hogy valaki a Sandwich-szigeteken éhenhaljon?

Tegnap azután saját magát is tulszárnyalta az alábbi kérdéssel:

— Papa, kérem, hogy lehet az, hogy ami máma még máma, az holnap tegnap lesz?

Játszanak bizalommal a LOTIEREI DE STAT

Colectura Oficiala-nál

Főelárusító hely:

Cluj, Strada Regina Maria No. 46.

Deva: Librăria V. LAUFER

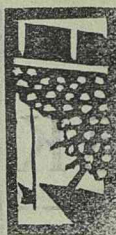
Papp Sándor műszerész

Deva, Str. Reg. Maria 16 sz.

Vállal mindenféle a szakmába vágó munkát, írógép, varrógép, patéfon stb. javítását, olcsó árak mellett. Munkáért, meghívásra, házhoz megy. Vidéki munkák sürgősen készülnek.

Olvassa és terjessze

„A MI MEGYÉNK“-et!



Sport

Phönix — Jini 6:0 (1:0)

Nemz. bajn. »A« Biró Macean
Nagybányán.

Mintegy 2000 néző előtt került lebonyolításra a mérkőzés, melyen a nagybányaiak könnyen győztek.

CFR Piski — Prahova Ploesti 5:0 (1:0)

»B« bajn. Piski — Simerián

Szülők figyelmébe !!



Tankönyvek

Füzetek
Tolltartók
Írószerek
Rajzszerek
Hájtáskák
Aktatáskák
Hegedűk és
alkatrészeik

nagy választékban és
jutányos árban

V. LAUFER

könyv- és papírkereskedésben
kaphatók DÉVÁN

HA SZÉP, OLCSÓ és KIFOGÁS-
TALAN NYOMTATVÁNYT AKAR
FORDULJON BIZALOMMAL A

CORVIN

NYOMDÁHOZ

DEVA, Reg. Carol 7.



Mindennemű irodalmi munkát román
íratok fordítását, iratok, okmányok
beszerzését vállalom. Cim a kiadóban.

BIROU de INFORMAȚIUNI

și Agenția Comercială

DEVA, Piața Unirii No. 17. (Az udvarban)

Veszünk és eladunk

állami értékpapirokat és bonokat. Ha házat, ingatlant eladni, vagy venni akar, forduljon bizalommal cégünkhez.

Perzsaszőnyeg

sűrű szövésű 3x4 méter nagyságban
előnyös árban eladó.

Cim a kiadóban.

Apró hirdetések

(Egy szó 2. — Lei, vastagbetűvel szedve 4 lei, legkisebb hirdetés 20 Lei, előre fizetendő).

Megvételre keresek használt, kifogástalan állapotban levő **írógépet**. Cim a kiadóban.

Két jókarban levő nagyobb vaskályha eladó. Érdeklődni: Izr. Hitközség Irodájában.

SCHÄFFER LIPÓT

rum és cognacgyára

PETROȘENI

Ajánlja: SPECIALIS RUM és LIKÖR készítményeit. o-o KAPHATÓ MINDENÜTT! o-o

8 lei a 100 oldalas „DÉLIBAB“ a legjobb magyar színház, film, rádió hetilap. o-o-o

Radna-Lipovára

utazók olcsó és kiünő ellátást kapnak a »Gara« Lakatos féle szállodában és vendéglőben.
RADNA, állomással szomben.
Kereskedelmi utazóknak árkedvezmény.

Eladó!

két modern felszerelésű

mozi

»Ehrmann« vetítógép komplet felszereléssel. Dynamo márvány kapcsoló táblával. Lichten hangberendezés.

Cim a kiadóban.



Felelős szerkesztő és kiadó:

VAMOS LEÓ

Deva, Str. Eminescu 30.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egy évre 240 Lei. Félévre 120 L.

Negyedévre 60 Lei.

kedvezményei, előfizetői részére:

Vidéki előfizetők a Fehérkereszt szálloda éttermében az éttermi árakból 10 százalék engedményben részesülnek.

Moravetz Testvérek r.-t. Timișoara-i zeneműkereskedés a legutolsó negyedévi nyújtott küldése ellenében, minden előfizetőnek, portomonosan 10 darab kottát küld.

Minden előfizetőnek jogában áll évente kétszer egy-egy 10 szavas apróhirdetést, nem üzleti jellegű tartalommal, igénybe venni.

Mindennemű nyomtatványmegrendelésnél a „CORVIN“-nyomdában 10% árkedvezmény.